

Level 2

قصر مخيف

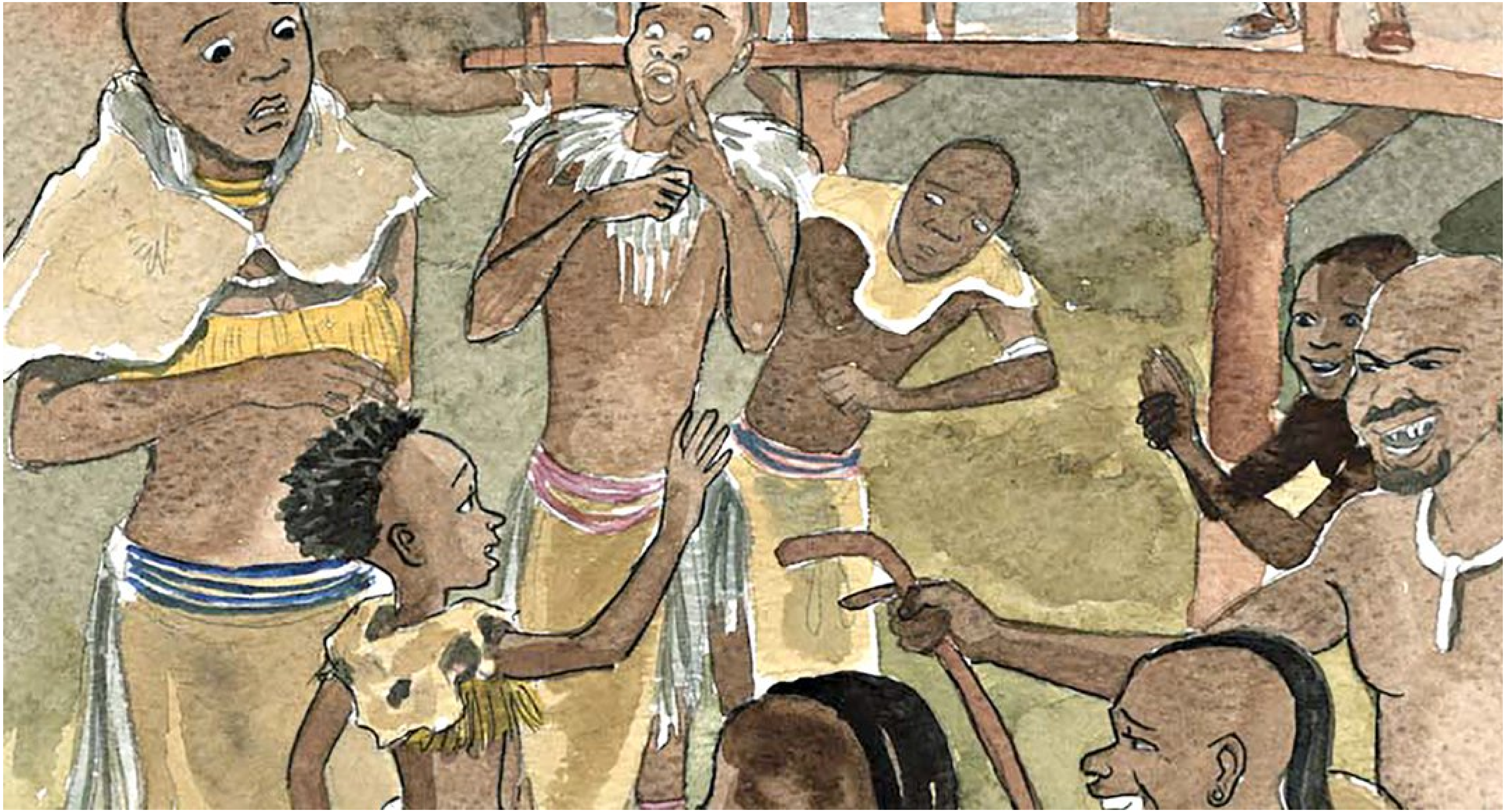
Original Publisher: StoryWeaver Community
Author: Manal Kansal
Illustrators: Ekta Bharti, Kaustubh Kamat, Manal Kansal, Podicheti Sreevathsaa, Sayan Mukherjee, Sue Beattie, Vusi Malindi
Translator: Manal Kansal



ذات مرة ، كان هناك أربعة أطفال هم روز وجارفيس وأوليفر ونانسي. كانوا أصدقاء حميمين. فكروا في اللعب على الأرض. لقد استمعوا إلى صوت امرأة وكان الأمر مخيفًا حقًا. اعتاد الناس أن يقولوا إن هناك شبحًا لكنهم تجاهلوا كل تلك الأشياء التي استمروا في المشي.



ثم ، فيما بعد ، سمعوا نفس الصوت الذي سمعوه سابقًا. خاف الجميع. بدأوا في الجري في أربعة اتجاهات مختلفة. ذهبت روز إلى طريق الغابة ، ذهب أوليفر إلى طريق النهر ، ذهب جارفيس إلى طريق القرية ،



وذهبت نانسي إلى طريق القصر حيث كان الصوت ياتي. يخبر جارفيس القرويين بكل هذه الأشياء. قال بعض القرويين إنهم سيساعدون الأطفال ويعرفون اتجاه القصر ، فلا داعي للقلق. لكن بعضهم كان يضحك وقالوا إنه لا يمكننا مساعدتك ، فأنت تجعلنا نخدع.



عندما كانوا يشقون طريقهم نحو القصر ، وجدوا روز وأوليفر. صرخوا تمامًا روز وأوليفر. على الجانب الآخر ، حوصر شبح نانسي. كان الجميع يشقون طريقهم نحو القصر. بعد الوصول إلى هناك ، لاحظوا أن القصر كان مخيفًا مثل القصور الأخرى في أفلام الرعب. لقد أصيبوا بالرعب.



سمعوا صوت نانسي. شقوا طريقهم نحو الغرفة التي جاء منها الصوت. أسسوا نانسي وأخذوها معهم. أخبر القرويون أوليفر أننا إذا كسرنا المرآة ، سيختفي الشبح. فهم أوليفر الكلمات التي قالها القرويون وشق طريقه نحو المرآة. قام القرويون بتشتيت انتباه الشبح وأشاروا إلى أوليفر لتحطيم المرآة. اختفى الشبح.



خرج القرويون والأطفال من القصر وشقوا طريقهم للخروج من الغابة. ظهر الشبح مرة أخرى. عندما غاب الناس عن الأنظار ، بدأ الشبح يضحك على غباء القرويين. لم يعرفوا أن الشبح لا يمكن أن يختفي. يمكنها أن تعيش إلى الأبد.

Story Attribution:

This story: قصر مخيف is translated by Manal Kansal . The © for this translation lies with Manal Kansal, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'scary palace', by Manal Kansal . © Manal Kansal , 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: ghost, by Podicheti Sreevathsaa © Podicheti Sreevathsaa, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Children in the garden looking through magical glasses, by Sayan Mukherjee © Pratham Books, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Children running behind their teacher, by Ekta Bharti © Pratham Books, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A child talking to a group of men, by Vusi Malindi © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: scary palace1, by Manal Kansal © Manal Kansal, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Reflection in the mirror, by Sue Beattie © African Storybook Initiative, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A scary man dancing, by Kaustubh Kamat © Room to Read, 2016. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

قصر مخيف

(Arabic)

إنها مجرد قصة. إنها ليست القصة الفعلية. شكرا لعرض هذه القصة.

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.

PRATHAM BOOKS storyweaver

Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!